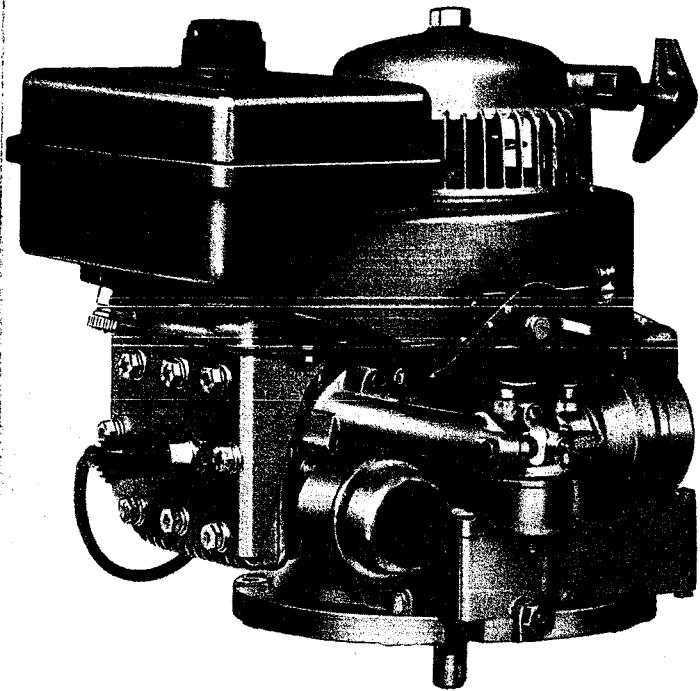


PARTI RICAMBIO
SPARE PARTS
PIÈCES DE RECHANGE

MOTORI / ENGINES / MOTEURS



tipo / type

CA 148 LV

CA 180 LV

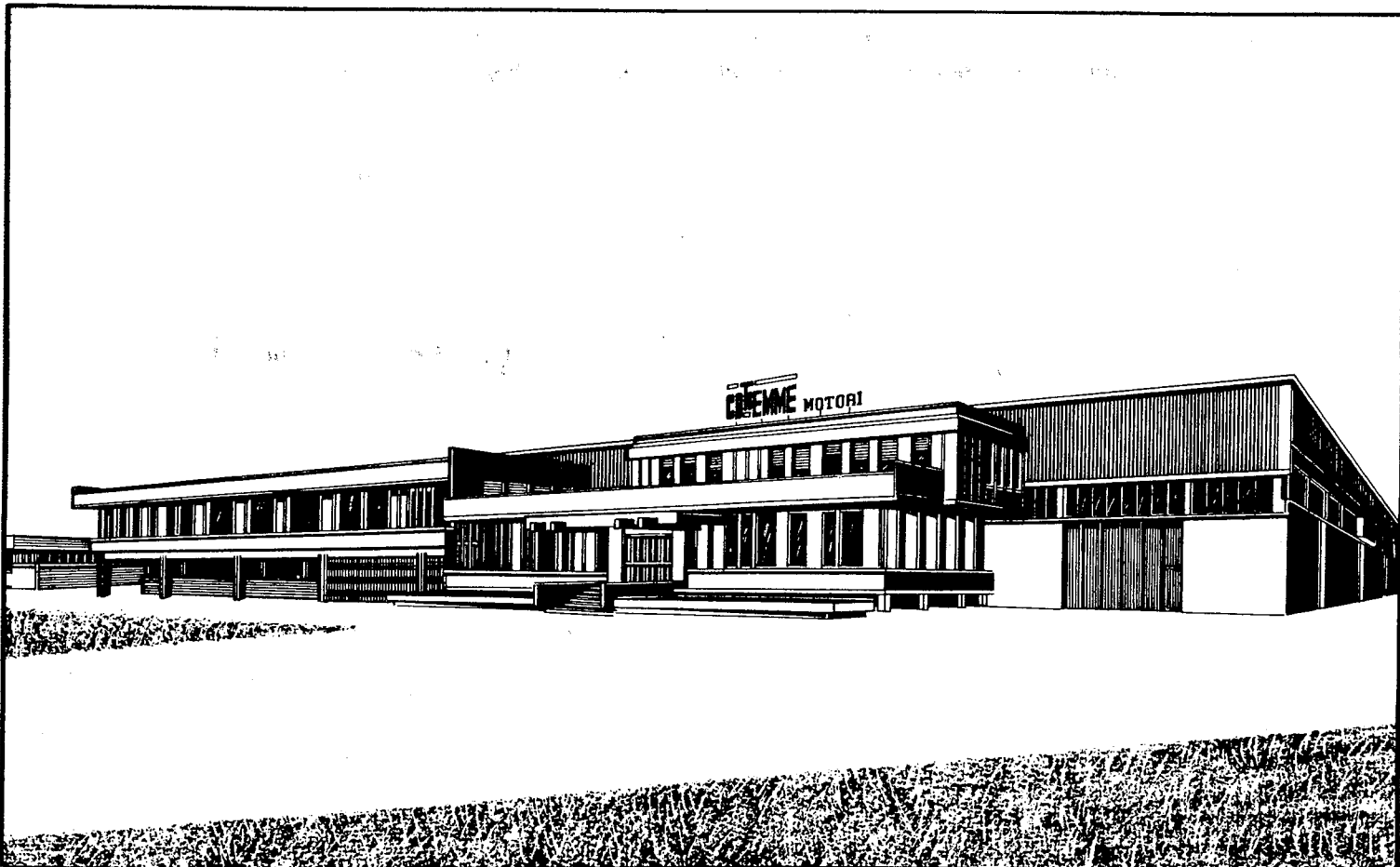
COTEMME

FABBRICA MOTORI S.R.L.

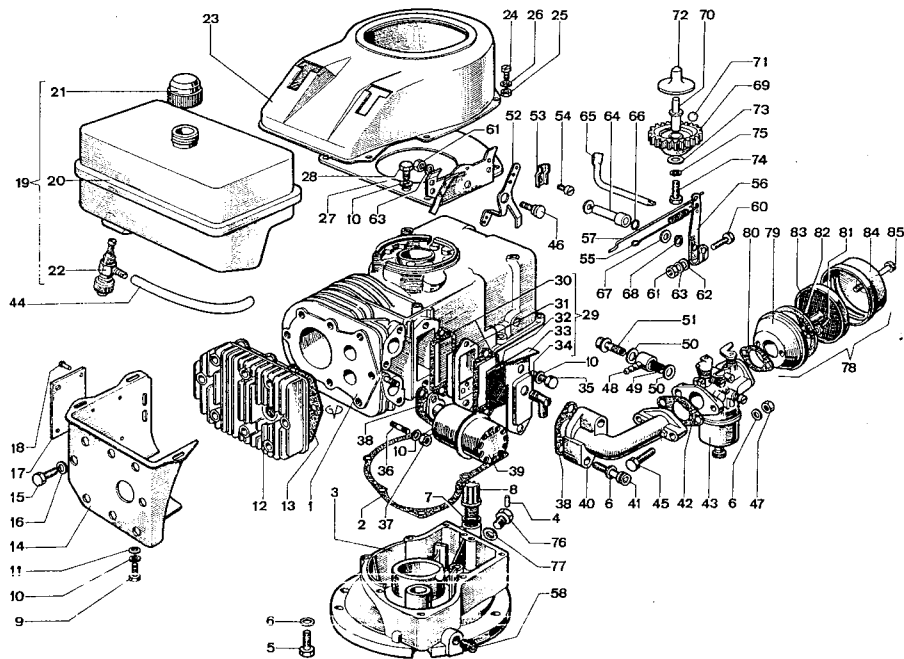
42100 REGGIO EMILIA (ITALY)

VIA ELLI BANDIERA 21/1 - TEL. 71644 (3 LINEE)

TELEX N. 53437 COTMOTOR



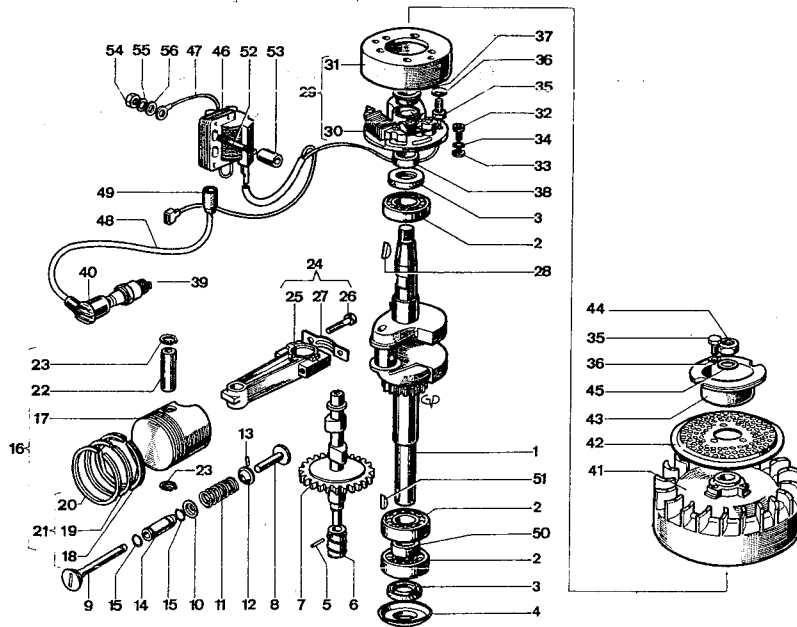
1



N. fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	N. pezzi
	CA 148LV	CA 180LV				
1	471701	501701	Basamento	Crankcase	Carter-moteur	1
2	424005	424005	Guarnizione	Gasket	Joint	1
3	506562	506562	Portina	Cover	Couvre-fond	1
4	1/9208	1/9208	Rullino	Crankcase matching needle	Aiguille centrage carter	1
5	1/1924	1/1924	Vite	Screw	Vis	8
6	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	12
7	1/8428	1/8428	Anello OR	O-Ring	Bague « OR »	2
8	508827	508827	Tappo carico olio	Oil fill plug	Bouchon de remplissage	1
9	1/1819	1/1819	Vite	Screw	Vis	1
10	1/4717	1/4717	Rondella	Washer	Rondelle	8
11	1/4703	1/4703	Rondella	Washer	Rondelle	1
12	398817	428817	Testa a benzina	Gasoline cylinder head	Culasse à essence	1
13	394001	424001	Guarnizione	Gasket	Joint	1
14	422308	422308	Cuffia	Guard plate	Chapeau de protection	1
15	1/1891	1/1891	Vite	Screw	Vis	8
16	1/4718	1/4718	Rondella	Washer	Rondelle	8
17	478823	508823	Targhetta	Name plate	Plaque	1
18	1/5701	1/5701	Chiodi	Nails	Clou	4
19	5/3405	5/3405	Serbatoio completo (fig. 20, 21, 22)	Complete fuel tank (fig. 20, 21, 22)	Réservoir complet (fig. 20, 21, 22)	—
20	427923	427923	Serbatoio	Fuel tank	Réservoir combustible	1
21	5/3281	5/3281	Tappo serbatoio	Fuel tank cap	Bouchon de réservoir	1
22	5/3283	5/3283	Rubinetto	Fuel cock	Robinet	1
23	502305	502305	Convogliatore per avviamento a funicella	Rope starting fan cowl	Convoyeur d'air pour démarrage par cordelette	1
23	5/3294	5/3294	Convogliatore per autoavvolgente con fori a 45°	Recoil starting fan cowl with 45° holes	Convoyeur d'air pour lanceur à ressort de rappel avec trous à 45°	1
23	5/3295	5/3295	Convogliatore per autoavvolgente con fori in asse	Recoil starting fan cowl with holes on the vertical	Convoyeur d'air pour lanceur à ressort de rappel avec trous sur la verticale	1
24	1/3621	1/3621	Vite	Screw	Vis	7
25	1/4201	1/4201	Dado	Nut	Écrou	7
26	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	7
27	505422	505422	Lamiera	Support plate	Tôle	1
28	1/1819	1/1819	Vite	Screw	Vis	3
29	5/3412	5/3412	Sfiatatoio completo (fig. 30, 31, 32, 33, 34)	Complete breather (fig. 30, 31, 32, 33, 34)	Reniflard complet (fig. 30, 31, 32, 33, 34)	—
30	424004	424004	Guarnizione	Gasket	Joint	2
31	5/3280	5/3280	Scatola	Box	Boîte	1
32	426571	426571	Paglietta	Steel-wool	Paillette	1
33	502307	502307	Coperchio	Cover	Couvercle	1
34	426570	426570	Pipetta	Breather lug	Pipe reniflard	1
35	1/1819	1/1819	Vite	Screw	Vis	2
36	1/1042	1/1042	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	2
37	1/4243	1/4243	Dado	Nut	Écrou	2
38	424002	424002	Guarnizione	Gasket	Joint	2
39	5/3145	5/3145	Silenziatore	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	1
40	502330	502330	Curva	Carburettor lug	Courbe du carburateur	1
41	1/1833	1/1833	Vite	Screw	Vis	2
42	424003	424003	Guarnizione	Gasket	Joint	1
43	5/3276	5/3276	Carburatore	Carburettor	Carburateur	1
44	508809	508809	Tube	Fuel hose	Tuyau de combustible	1
45	1/1823	1/1823	Vite	Screw	Vis	2
46	506542	506542	Perno	Pin	Tourillon	1
47	1/4203	1/4203	Dado	Nut	Écrou	2
48	5/3448	5/3448	Pipetta	Inlet fuel lug	Pipe combustible	1
49	5/3449	5/3449	Filtro	Fuel filter	Filtre à carburant	1

50	5/3450	5/3450	Coppia guarnizioni	Gasket couple	Couple joint	1
51	5/3451	5/3451	Bullone	Bolt	Boulon	1
52	505415	505415	Leva	Accelerator lever	Levier d'accélérateur	1
53	427939	427939	Staffa	Fastener	Dispositif de blocage	1
54	1/3622	1/3622	Vite	Screw	Vis	1
55	505801	505801	Molla	Governor spring	Ressort de régulateur	1
56	505410	505410	Leva	Governor lever	Levier de régulateur	1
57	508806	508806	Tirantino	Tension rod	Tirant	1
58	1/5808	1/5808	Tappo conico	Cone-shaped plug	Bouchon conique	1
60	1/1917	1/1917	Vite	Screw	Vis	1
61	1/4202	1/4202	Dado	Nut	Écrou	1
62	1/4702	1/4702	Rondella	Washer	Rondelle	2
63	1/4762	1/4762	Rondella	Washer	Rondelle	1
64	507921	507921	Supporto	Support	Support	1
65	501011	501011	Asta regolatore	Governor rod	Tige régulateur	1
66	1/8426	1/8426	Anello OR	O-Ring	Bague « OR »	1
67	1/6521	1/6521	Guarnizione	Gasket	Joint	1
68	1/7822	1/7822	Anello elastico	Ring	Anneau ressort	1
69	425104	425104	Ingranaggio	Gear	Engrenage	1
70	421008	421008	Albero	Shaft	Arbre régulateur	1
71	1/9103	1/9103	Sfere (11/32)	Balls (11/32)	Billes (11/32)	3
72	426504	426504	Piattello	Disk	Disque	1
73	427513	427513	Rondella	Washer	Rondelle	1
74	1/1821	1/1821	Vite	Screw	Vis	1
75	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	1
76	1/5807	1/5807	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vidange d'huile	1
77	1/6508	1/6508	Guarnizione	Gasket	Joint	1
78	5/3277	5/3277	Filtro aria a paglietta (fig. 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85)	Dry filter (fig. 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85)	Filtre air à sec (fig. 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85)	1
79	5/3452	5/3452	Corpo filtro	Filter body	Corps de filtre air	1
80	5/3453	5/3453	Guarnizione	Gasket	Joint	1
81	1/3620	1/3620	Vite	Screw	Vis	2
82	5/3454	5/3454	Guarnizione	Gasket	Joint	1
83	5/3455	5/3455	Massa filtrante	Cartridge	Paillette pour filtre	1
84	5/3456	5/3456	Coperchio	Cover	Couvercle	1
85	5/3457	5/3457	Vite	Screw	Vis	1

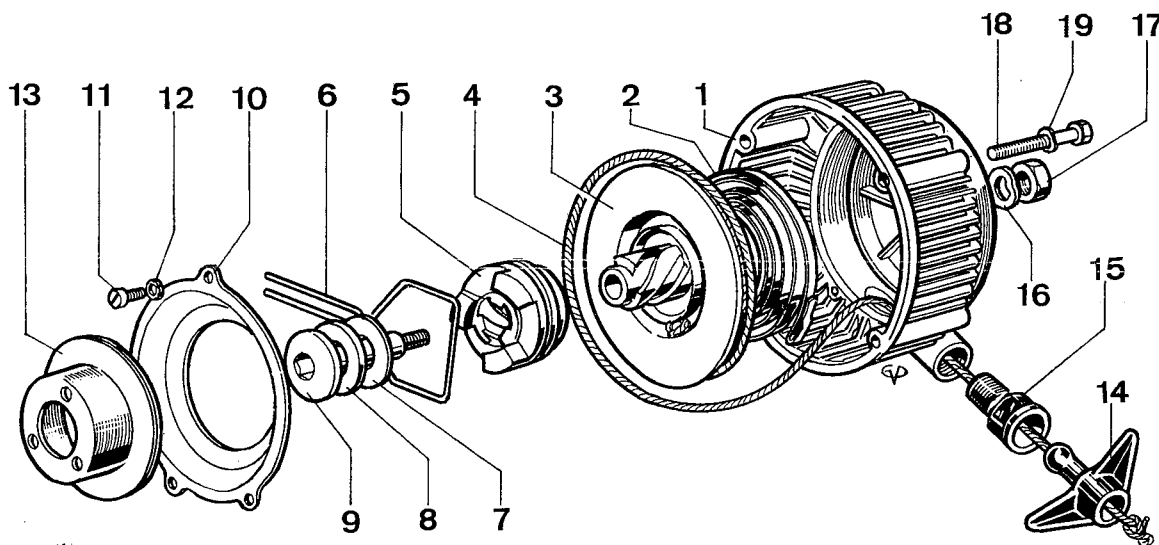
2



N. fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	N. pezzi
	CA 148LV	CA 180LV				
1	501002	501002	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	1
2	1/8616	1/8616	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	3
3	1/8424	1/8424	Anello paraolio	Oil seal	Bague d'étanchéité	2
4	503318	503318	Dischetto protezione	Guard disk	Disque de protection	1
5	1/6803	1/6803	Spina	Pin	Tourillon	1
6	509414	509414	Vite	Screw	Vis	1
7	501001	501001	Albero a camme	Camshaft	Arbre à cames	1
8	426506	426506	Punteria	Tappet	Poussoir	2
9	429402	429402	Valvola aspirazione e scarico	Inlet and exhaust valve	Soupape adm. et échappement	2
10	426561	426561	Piattello	Disk	Disque	2
11	425803	425803	Molla valvola	Valve spring	Ressort de soupape	2
12	426507	426507	Piattello	Disk	Disque	2
13	1/9207	1/9207	Rullino	Valve cutoff needle	Aiguille d'arrêt de soupape	2
14	424009	424009	Guida valvola	Valve guide	Guide de soupape	2
15	1/7821	1/7821	Anello elastico	Ring	Anneau ressort	4
16	5/3413	5/3408	Pistone completo (fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	Complete piston (fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	Piston complet (fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	1
17	396503	426503	Pistone standard	Standard piston	Piston standard	1
18	2/9392	2/9388	Segmento raschiaolio	Scraper ring	Segment râcleur d'huile	1
19	2/9400	2/9396	Segmento compressione	Compression ring	Segment de compression	1

20	1/9307	1/9353	Segmento compressione	Compression ring	Segment de compression	1
21	5/3414	5/3409	Serie segmenti (fig. 18, 19, 20)	Piston ring set (fig. 18, 19, 20)	Série complète de segments (fig. 18, 19, 20)	—
22	427901	427901	Spinotto	Piston pin	Axe du piston	1
23	1/7823	1/7823	Anello seeger	Circlip	Anneau « seeger »	2
24	5/3411	5/3411	Biella completa (fig. 25, 26, 27)	Complete connecting rod (fig. 25, 26, 27)	Bielle moteur complète (fig. 25, 26, 27)	—
25	501702	501702	Biella	Connecting rod	Bielle moteur	1
26	1/1809	1/1809	Vite	Screw	Vis	2
27	426565	426565	Piastrina	Stop plate	Plaquette	1
28	1/7201	1/7201	Chiavetta	Key	Clavette	2
29	5/3388	5/3388	Volano magnete completo (calamita in plastoferrite) (fig. 30, 31)	Complete flywheel magneto (plastic magnet) (fig. 30, 31)	Volant magnéto complet (aimant en plastique) (fig. 30, 31)	—
—	5/3392	5/3392	Volano magnete completo (calamite ceramiche)	Complete flywheel magneto (ceramic magnets)	Volant magnéto complet (aimants en ceramique)	—
30	5/3442	5/3442	Statore per volano magnete (calamita in plastoferrite)	Flywheel stator (plastic magnet)	Stator pour volant magnéto (aimant en plastique)	1
—	5/3469	5/3469	Statore per volano magnete (calamite ceramiche)	Flywheel stator (ceramic magnets)	Stator pour volant magnéto (aimants en ceramique)	—
31	5/3443	5/3443	Rotore per volano magnete (calamita in plastoferrite)	Flyweel rotor (plastic magnet)	Rotor pour volant magnéto (aimant en plastique)	1
—	5/3285	5/3285	Rotore per volano magnete (calamite ceramiche)	Flyweel rotor (ceramic magnets)	Rotor pour volant magnéto (aimants en ceramique)	—
32	1/1920	1/1920	Vite	Screw	Vis	3
33	1/4701	1/4701	Rondella	Washer	Rondelle	3
34	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	3
35	1/1918	1/1918	Vite	Screw	Vis	8
36	1/4762	1/4762	Rondella	Washer	Rondelle	8
37	421017	421017	Anello protezione	Guard ring	Bague de protection	1
38	421018	421018	Anello di feltro	Felt ring	Bague de feutre	1
39	422320	422320	Candela a benzina	Gasoline sparking plug	Bougie à essence	1
40	301005	301005	Attacco candela	Sparking plug connection	Pipe de bougie	1
41	429401	429401	Volano ventilatore	Flywheel	Volant	1
42	427512	427512	Reticella	Guard plate	Tôle	1
43	426502	426502	Puleggia avviamento	Starting pulley	Poulie de lancement	1
44	1/4242	1/4242	Dado	Nut	Écrou	1
45	1/4764	1/4764	Rondella	Washer	Rondelle	1
46	5/3286	5/3286	Bobina volano magnete	External coil	Bobine externe	1
47	422336	422336	Cavetto di massa	Earth cable	Masse électrique	1
48	423612	423612	Filo candela	Sparking plug cable	Câble d'allumage	1
49	422338	422338	Cappuccio	Protection cap	Capuchon de protection	1
50	503323	503323	Distanziale	Bearing spacer	Entretoise	1
51	1/7215	1/7215	Linguetta	Key power take-off side	Clavette	1
52	1/1043	1/1043	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	2
53	423325	423325	Distanziale	Coil spacer	Entretoise	2
54	1/4203	1/4203	Dado	Nut	Écrou	2
55	1/4717	1/4717	Rondella	Washer	Rondelle	2
56	1/4756	1/4756	Rondella	Washer	Rondelle	1

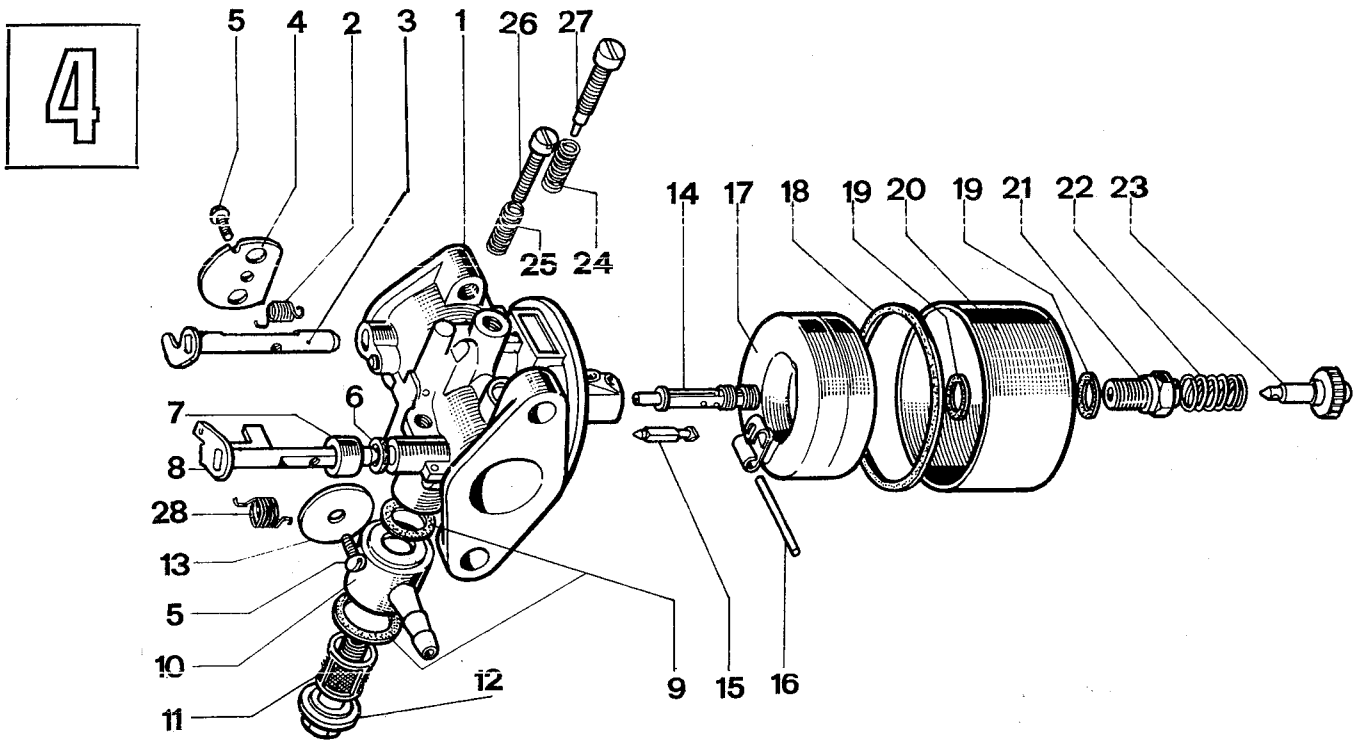
3



AUTOAVVOLGENTE / RECOIL STARTING / LANCEUR A' RESSORT DE RAPPEL

N. fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	N. pezzi
	CA 148	CA 180				
1	427943	427943	Scatola	Box	Boîte	1
2	425827	425827	Molla	Spring	Ressort	1
3	426569	426569	Puleggia	Pulley	Poulie	1
4	422334	422334	Corda	Recoil rope	Corde	1
5	425119	425119	Innesto	Claw clutch	Embrayage	1
6	425828	425828	Molla	Spring	Ressort	1

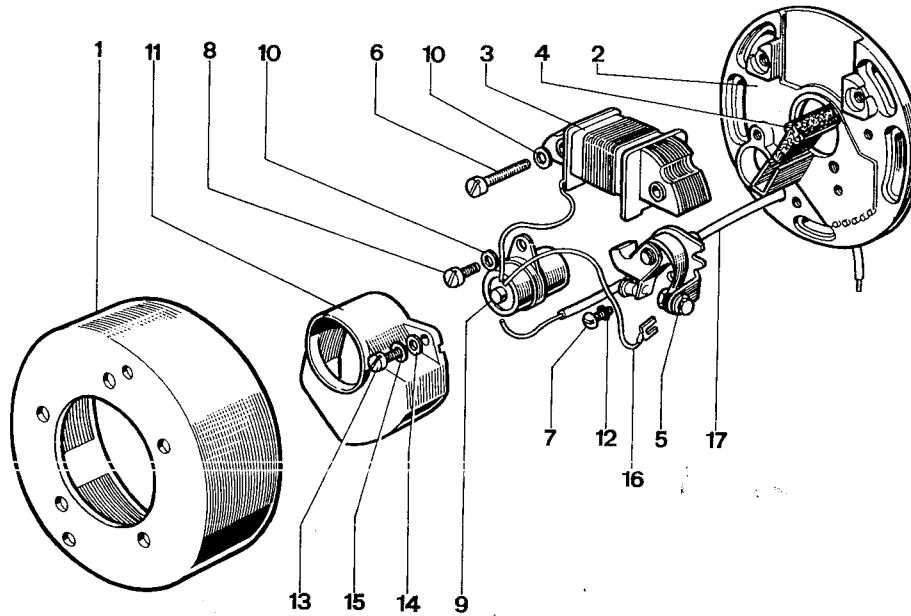
7	427525	427525	Rondella	Washer	Rondelle	1
8	427524	427524	Rondella	Washer	Rondelle	1
9	426568	426568	Perno	Pin	Tourillon	1
10	423327	423327	Disco	Dust cover disk	Disque	1
11	1/3621	1/3621	Vite	Screw	Vis	3
12	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	3
13	5/3293	5/3293	Puleggia	Pulley	Poulie	1
14	425829	425829	Maniglia	Handle	Poignée	1
15	421720	421720	Boccola	Bushing	Douille	1
16	1/4737	1/4737	Rondella	Washer	Rondelle	1
17	1/4244	1/4244	Dado	Nut	Écrou	1
18	1/1876	1/1876	Vite	Screw	Vis	4
19	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	4



CARBURATORE DELL'ORTO FHC 20 / DELL'ORTO CARBURETTOR FHC 20 / CARBURATEUR DELL'ORTO FHC 20

N. fig.	Matricola	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	N. pezzi
—	5/3276	Carburatore completo per motore CA 148 LV (regolazione Dell'Orto 7381)	Complete carburettor for engine CA 148 LV type	Carburateur complet pour moteur CA 148 LV	1
—	5/3274	Carburatore completo per motore CA 180 LV (regolazione Dell'Orto 7378)	Complete carburettor for engine CA 180 LV type	Carburateur complet pour moteur CA 180 LV	1
1	5/3485	Corpo (non si fornisce)	Body (excluded from our supply)	Corps (non-compris dans notre livraison)	1
2	5/3487	Molla	Spring	Ressort	1
3	5/3489	Alberino avviamento	Starting shaft	Arbre papillon starter	1
4	5/3491	Farfalla starter	Choke	Vanne papillon starter	1
5	5/3492	Vite	Screw	Vis	2
6	5/3493	Feltrino	Felt	Feutre	1
7	5/3494	Cappuccio per feltrino	Felt cap	Capuchon pour feutre	1
8	5/3495	Alberino gas	Accelerator shaft	Arbre accélérateur	1
9	5/3450	Coppia guarnizioni	Gasket couple	Couple joints	1
10	5/3497	Pipetta	Inlet fuel lug	Pipe	1
11	5/3449	Filtro benzina	Petrol filter	Filtre à essence	1
12	5/3451	Tappo pipetta	Lug plug	Bouchon à vis	1
13	5/3498	Farfalla gas	Throttle valve	Vanne papillon accélérateur	1
14	5/3499	Emulsionatore (CA 180 L - CA 180 LV)	Diffuser (CA 180 L - CA 180 LV)	Émulsionneur (CA 180 L - CA 180 LV)	1
14	5/3500	Emulsionatore (CA 148 L - CA 148 LV)	Diffuser (CA 148 L - CA 148 LV)	Émulsionneur (CA 148 L - CA 148 LV)	1
15	5/3501	Spillo	Needle	Pointeau de niveau constant	1
16	5/3502	Perno	Pin	Tourillon	1
17	5/3503	Galleggiante	Float	Flotteur	1
18	5/3504	Guarnizione	Gasket	Joint	1
19	5/3505	Guarnizione	Gasket	Joint	2
20	5/3506	Corpo vaschetta	Float chamber body	Corps de la cuve	1
21	5/3507	Tappo vaschetta	Float chamber plug	Bouchon de la cuve	1
22	5/3508	Molla	Spring	Ressort	1
23	5/3509	Vite spurgo	Drain screw	Vis de purge	1
24	5/3510	Molla	Spring	Ressort	1
25	5/3511	Molla	Spring	Ressort	1
26	5/3512	Vite	Screw	Vis	1
27	5/3513	Vite	Screw	Vis	1
28	5/3514	Molla	Spring	Ressort	1

5



MAGNETE VOLANO / FLYWHEEL MAGNETO / MAGNÉTO VOLANT

N. fig.	Matricola		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	N. pezzi
	Ceramica Ceramic Ceramique	Plastoferrite Plastic magnet Plastique				
—	5/3065	5/3470	Magnete volano completo per motori CA 148 L - CA 180 L	Complete flywheel magneto for engines CA 148 L - CA 180 L	Magnéto volant complet pour moteurs CA 148 L - CA 180 L	1
—	5/3392	5/3388	Magnete volano completo per motori CA 148 LV - CA 180 LV	Complete flywheel magneto for engines CA 148 LV - CA 180 LV	Magnéto volant complet pour moteurs CA 148 LV - CA 180 LV	1
1	5/3285	5/3443	Rotore	Rotor	Rotor	1
2	5/3472	5/3472	Piastra statore	Stator plate	Piaque stator	1
3	5/3473	5/3474	Bobina interna	Internal coil	Bobine interne	1
4	5/3475	5/3475	Feltro ingrassatore	Lubricating felt	Feutre graisseur	1
5	5/3476	5/3476	Ruttore completo	Complete contact breaker	Rupteur complet	1
6	5/3477	5/3477	Vite	Screw	Vis	1
7	5/3478	5/3478	Vite	Screw	Vis	2
8	5/3479	5/3479	Vite	Screw	Vis	1
9	5/3480	5/3481	Condensatore	Condenser	Condensateur	1
10	5/3482	5/3482	Rondella	Washer	Rondelle	1
11	5/3483	5/3483	Coperchietto protezione ruttore	Contact breaker guard	Protection rupteur	3
12	5/3484	5/3484	Rondella	Washer	Rondelle	1
13	1/3624	1/3624	Vite	Screw	Vis	2
14	1/4701	1/4701	Rondella	Washer	Rondelle	2
15	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	2
16	5/3463	5/3463	Cavetto	Cable	Câble	1
17	5/3464	5/3464	Cavo di uscita (CA 148 L - CA 180 L)	Outlet cable (CA 148 L - CA 180 L)	Câble de sortie (CA 148 L - CA 180 L)	1
17	5/3465	5/3465	Cavo di uscita (CA 148 LV - CA 180 LV)	Outlet cable (CA 148 LV - CA 180 LV)	Câble de sortie (CA 148 LV - CA 180 LV)	1